OREGON EARLY CHILDHOOD FOUNDATIONS/FUNDAMENTOS DE LA NIÑEZ TEMPRANA DE OREGON
AGES 3-5/EDADES 3-5
"POWER STANDARDS"/"ESTANDARES DE LOGRO"

Approaches to Learning/Enfoques a la Enseñanza

AL. 35. EP.01 Maintains concentration over time on a task, question, set of directions or interactions/ en un periodo de tiempo, mantiene la concentración en una tarea, una pregunta, en un conjunto de direcciones o de interacciones

AL.35.PS.04 Offers simple, age appropriate reasons and ideas for tasks and problem solving (how to keep the book area in order, what to do if we have 2 paint stations and 3 people want to paint, etc.)/ Brinda razones e ideas simples y a fines con su edad para la realización de las tareas, y la resolución de los problemas (mantener el área de los libros en orden, qué hacer si tenemos 2 áreas de pintura y 3 personas desean pintar, etc.)

The Arts/Las Artes

AR.35.VA.01 Uses materials in a variety of ways in creating expression (big/small brushes, single and mixed colors, tape, staples, glue, etc.)/Utiliza los materiales de diferentes maneras para crear expresión artística (cepillos grandes y pequeños, colores individuales y mezclados, cinta, grapas, pegamento, etc.)

AR.35.MU.O6 Reacts to musical experiences through self-expression (singing, dancing)/Reacciona a las experiencias musicales mediante la expresión personal (cantando, bailando)

Language and Literacy Development/Desarrollo del Lenguaje y la Literatura

LL.35.LU.04 Retells main ideas of familiar stories, songs or poems/Relata las principales ideas de historias, canciones o poemas conocidos

LL.35.SC.04 Uses home language and/or English to communicate information, experiences, ideas, and feelings/Utiliza el lenguaje del hogar y/o el inglés para comunicar información, experiencias, ideas, y sentimientos

LL.35.PA.01 Recognizes matching sounds and rhymes in familiar words (cat, hat, bat, rat, etc.)/ Reconoce los sonidos y las rimas similares en palabras conocidas (frío, trio, tío, río, etc.)

LL.35.PA.06 Associates sounds with written letters/Asocia los sonidos con las letras escritas

LL.35.BK.04 Answers questions about the story, tells and retells stories from books and experiences/Contesta preguntas acerca de la historia, cuenta y recuenta historias de libros y experiencias

LL.35.PR.05 Associates sounds and written words (looks at books sees familiar letters and makes letter sounds and might even say letter name)/Asocia sonidos con palabras escritas (busca en libros, ve letras conocidas y hace los sonidos de las letras, aún puede mencionar el nombre de la letra)

LL.35.PR.06 Identifies most letters of the alphabet/Identifica la mayoría de las letras del abecedario

LL.35.EW.04 Copies or writes familiar words and own name/Copia o escribe palabras conocidas y su propio nombre

LL.35.EW.03 Shows progression from using scribbles, shapes or pictures to represent ideas, to writing recognizable letters/Muestra progreso desde usar garabatos, formas o dibujos para representar ideas, hasta escribir letras reconocidas

Mathematics/Matemáticas

MA.35.NO.01 Counts up to ten/Cuenta hasta 10

MA.35.NO.03 Combines, separates and names "how many" concrete objects/Combina, separa y nombra "cuantos" objetos concretos

MA.35.NO.05 Recognizes numerals 1-20/Reconoce los números del 1 al 20

MA.35.GS.01 Recognizes simple shapes/Reconoce formas simples

MA.35.GS.04 Uses descriptive words such as: up, down, over, under, top, bottom, inside, outside, in front of and behind/Usa palabras descriptivas como: arriba, abajo, sobre, debajo, encima, abajo, adentro, afuera, delante de y atrás

MA.35.PM.01 Recognizes, duplicates and extends simple patterns using variety of materials/Reconoce, duplica y extiende patrones sencillos utilizando una variedad de materiales

Physical Education and Health/Educación Física y Salud

PE.35.FM.02 Develops strength, dexterity and control needed to master use of markers, pencils, brushes, crayons, scissors, paper punch, stapler and hammer (pulls caps off markers and replaces

them firmly, etc.)/Desarrolla fuerza, destreza y control necesario para dominar el uso de marcadores, lápices, cepillos, crayolas, tijeras, perforadora de papel, grapadora y martillo (remueve las tapas de los marcadores y los reemplaza firmemente, etc.)

PE.35.GM.02 Demonstrates control and balance by: marching, hopping, running, jumping, pulling toys, pushing boxes, etc./Demuestra control y equilibrio: marchando, brincando, corriendo, saltando, jalando juguetes, empujando cajas, etc.

PE.35.HP.01 Follows program safety rules/Sigue las reglas del programa de seguridad

PE.35.HP.03 Demonstrates growing independence in hygiene and personal care such as hand washing (after toilet, before eating, after animal handling, etc), teeth brushing, wiping nose/Demuestra más independencia en la higiene y el cuidado personal, como lo es el lavarse las manos (después de ir al baño, antes de comer, después de estar en contacto con un animal, etc.), el cepillarse de los dientes, el limpiarse la nariz

Science/Ciencias

SC.35.MA.03 Makes observations and predictions, and tries things out to discover what will happen/ Hace observaciones y predicciones, e intenta hacer cosas para descubrir qué sucederá

SC.35.FE.01 Shows curiosity and inquiry through play (becomes intentional when choosing blocks for constructions or experiments with toys and other materials to test speed, falling, etc.)/Muestra curiosidad y exploración en el juego (comienza a ser intencional cuando escoge bloques para construcciones o experimenta con juguetes y otros materiales para probar la velocidad, la caída de estos, etc.)

Social Emotional Development/Desarrollo Socio-Emocional

SE.35.SA.06 Expresses awareness of self in terms of specific abilities, characteristics and preferences ("I am taller than this rock")/Expresa reconocimiento de sí mismo en función de capacidades, características y preferencias específicas ("Soy más alto que esta roca")

SE.35.SC.02 Manages feelings and is able to calm self/Maneja sentimientos y puede tranquilizarse a sí mismo

SE.35.SC.06 Attempts to resolve conflicts by using a variety of strategies other than aggression/Intenta resolver conflictos utilizando una variedad de estrategias en lugar de la agresión

SE.35.CO.05 Uses compromise and discussion while working, planning, playing and resolving conflicts with peers/Se compromete y discute mientras trabaja, planea, juega o resuelve conflictos con compañeros

SE.35.SR.02 Initiates, engages and sustains peer interactions; shares toys and materials during play/Inicia, se involucra y sostiene interacciones con compañeros; comparte los juguetes y materiales mientras juega

SE.35.KF.03 Identifies his/her personal characteristics including name, age and gender/Identifica las características de él/ella, incluyendo nombre, edad y género

SE.35.KF.05 Describes similarities and differences among families and communities (Joseph says "hello" in some other language)/ Describe similitudes y diferencias entre familias y comunidades (José dice "hola" en algún otro idioma)

Social Science/Ciencias Sociales

SS.35.HI.04 Demonstrates the ability to put events in correct sequence (describes what takes place during different parts of the day, retells a story, talks about an event of the playground using terms such as first, then, etc)/Demuestra capacidad para situar eventos en secuencia correcta (describe lo que sucede en diferentes momentos del día, recuenta una historia, habla de un evento ocurrido en el campo de juegos, utilizando términos como primero, después, etc.)

SS.35.CG.02 Understands basic rules and understands consequences for actions (he/she throws sand; they will not be able to play in the sand box, etc.)/Entiende reglas básicas y comprende que hay consecuencias por las acciones (él/ella tira arena; ellos no podrán jugar en la caja de arena, etc.)

Logic and Reasoning/Lógica y Razonamiento

- **Classifies, compares, and contrasts objects, events and experiences/**Clasifica, compara, y contrasta objetos, eventos y experiencias
- **Uses past knowledge to build new knowledge/**Usa el conocimiento previo para construir nuevo conocimiento
- **Engages in pretend play and acts out roles/**Participa en juegos de simulación y actúa los papeles de los personajes
- **Recognizes the difference between pretend or fantasy situations and reality/**Reconoce la diferencia entre pretender o situaciones fantasiosas y la realidad

Social Studies/Estudios Sociales

- **Recognizes aspects of the environment such as roads, buildings, trees, gardens, bodies of water, or land formations/**Reconoce aspectos del ambiente como carreteras, edificios, arboles, jardines, cuerpos de agua, o formaciones de tierra
- **Recognizes that people share the environment with other people, animals and plants/**Reconoce que la gente comparte el ambiente con otra gente, animales y plantas
- **Understands that people can take care of the environment through activities such as recycling/**Entiende que las personas pueden cuidar del ambiente mediante actividades como el reciclaje

English Language Development/Desarrollo del Lenguaje Inglés

- **Acknowledges or responds nonverbally to common words or phrases such as "hello", "goodbye", "snack time", or "bathroom" when accompanied by adult gestures/** Reconoce o responde no verbalmente a palabras o frases comunes como "hola", "adiós", "tiempo para el aperitivo", o el "cuarto de baño" cuando están acompañadas por gestos de adultos

Expressive English Language Skills/Habilidades Expresivas del Idioma Inglés

- **Requests items in English such as "car", "milk", "book" or "ball"/**Solicita objetos en inglés como "carro", "leche", "libro" o "bola"

Engagement in English Literacy Activities/Participación en Actividades de la Literatura en Inglés

- **Points to pictures and says the word in English such as "frog", "baby", or "run"/**Señala imágenes y nombra en inglés la palabra "rana", "bebé", o "correr"
- **Talks with peers or adults about a story read in English/**Conversa con sus compañeros o adultos acerca de una historia leida en inglés